

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta raggal.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 1080 Lej
Fél évre ... 540 Lej
Negyed évre ... 270 Lej
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A megmentett Nobile tábornok a Citta di Milano fedélzetén.

Részletes tudósítás Nobile megmentéséről az 5. oldalon.

Igaz pásztor.

Aradváros katolikus plébánosát ünnepli ma és holnap a város társadalma, abból az alkalomból, hogy Lakatos Ottó dr. 40 év óta működik a felszentelt papi pályán. Hangsúlyozzuk, hogy nemcsak a katolikus közönség ünnepe ez a jubileum, hanem részt kér belőle a város más vallású polgársága is, mert a katolikus közélet minden megnyitvánulása szorosan összefügg magyar kisebbségi létünk legfontosabb problémáival. Arad katolikus közönsége csaknem teljes egészében magyar nemzetiségű és így annak minden kultúrörökvése közös nevezőn van a magyarság általános céljaival. Ha tehát a város katolikus társadalma ünnepe, joggal kérhet részt abból minden aradi magyar, aki magyarnak érzi magát. Különösen akkor formálhat erre jogot Arad másvalású magyarsága, ha épen Lakatos Ottó dr. ünnepléséről van szó. Mert a mi-
 óriák jóságos és bölcs plébánosa erős szavakkal üzte magát a magyar közvélemény szeretetéhez. Nagyon jól ismeri minden aradi polgár ennek a szerény fellépésü, barátságos modoru, higgadt gondolkozásu papnak közéleti jelentőségét. Tudjuk jól, hogy az igénytelenség reverendájába burkolt ember értékei megbecsülésre találnak mindenütt, ahol az erkölcsi valórt mérik. Lakatos Ottó dr. egyénisége, 40 éves lelkész működése mellett tehát nem lehet közömbösen elhaladni. E szép jubilaris állomáson virággal és szép szavakkal kell üdvözölni a nemes hit, a törhetetlen akarat, a fáradhatatlan munka emberét.

Oda állunk mi is az ünneplők sorába és átvijjuk az elismerés koszorúját annak a férfinak, aki 40 évet töltött közhangzásu, eredményes és jövőt építő munkában. A hitélet elmélyítése — történjék az bármely felekezet ritusa szerint — általános emberi érdekeket szolgál. A pap nem a felekezet alkalmazottja, hanem Isten szolgája és egy Istenünk van valamennyiünknek, akik ebben az országban, ebben a világrészben élünk. Az emberi lelkek ápolása, nemesítése olyan hivatás, amely tiszteletet kell, hogy ébresszen mindenki-
 ben a lelkes iránt. Ez a tisztelet, ez a közbecsülés hatványozódik akkor, ha az illető pap egyuttal a felekezetek közötti megértés, a nemzetek közötti béke és az emberek testvérisége érdekében küzdött, dolgozott negyven esztendőn keresztül. Lakatos Ottó dr. ez a pap, mindnyájunk igaz pásztorá és Aradváros társadalma szeretettel, melegen üdvözli öt jubileuma alkalmából. A város minden polgára őszintén örvendezik azon, hogy Lakatos Ottó dr. ezt a szép évfordulót erejének, munkakedvének virágjában érte el, mert sok-sok fennivalója van még a közjó, az egyházi élet, a magyar kultúra érdekében. Ezért hát a dicséret, hála és tisztelet szóvirágait azzal a kívánsággal tárjuk a jó pásztor elé, hogy az ötvenesztendős jubileuma még ragyogóbb örök koszorút fonjon a tisztelet, szeretet és megbecsülés Lakatos Ottó homlokára.

Ma dől el az aradi katolikus gimnázium nyilvánossága.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Az elmúlt hét végén megtartott miniszterközi bizottság ülésén, mint ismeretes, Anghiescu közoktatásiügyi miniszter kijelentette, hogy a Conziliul Permanent legközelebbi ülésén személyesen is részt fog venni, hogy a lehetőség keretein belül érvényt szerezzen a miniszterközi bizottság óhajának. — A Conziliul Permanentnek még pénteken kellett volna

ülést tartani azonban ez az ülés két tanácstag távolléte miatt elmaradt, így az ülés ma délután tartják meg. A miniszterközi bizottságban résztvevő miniszterek nyilatkozatai alapján reméljük, hogy még néhány kisebbségi felekezeti iskola is el fogja nyerni a nyilvánossági jogot. Többek között ma kerül sor az aradi katolikus gimnázium és a szatmári katolikus leány liceum ügyére is.

Titulescu Németországba megy.

A német jegybank nélkül nincs stabilizáció. — Elkészült a rendkívüli ülésnek trónbeszéde. — Heves rohamok a külügyminiszter ellen. — Titulescu Maniuval tárgyalt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A Cuvantul értesülése szerint a kormány már elkészítette a parlament rendkívüli ülésének megnyitó trónbeszédét, amelyet Miklós herceg, régens fog felolvasni a kamarában. A trónbeszéd szövegét még a legteljesebb titokban tartják, a lap szerint amny azonban már kiszivárgott, hogy magában foglalja a külföldi kölcsön és a stabilizáció sikeres keresztülvitelét. A lap meglepetéssel konstatálja, hogy a kormány eleje vág a dolgoknak s megtörtént tényként kezel egészen bizonytalan kimenetelű dolgokat, mint amilyen a kölcsön kérdése is, amely — írja — még koránt sincs periektuálva s mind össze kétséges ígéreteken épült fel. Továbbiakban a lap megállapítja, hogy a stabilizáció ügyében újabb nehézségek állottak be s ennek következtében a Blair-csoport ismét újabb ajánlatokkal állott elő, amelyek ugyan még nem ismeretesek a nyilvánosság előtt, de amelyekről a francia lapoknak az a véleményük, hogy a román kormány azokat nem fogadhatja el.

Jólétesült pénzügyi körök szerint a kormány különben belátta, hogy lehetetlenség a lej a német jegybank hozzájárulása nélkül stabilizálni. Ezért elhatározta, hogy újból felveszi a közvetlen tárgyalásokat Németországgal. A tárgyalások lefolytatására Titulescu, külügyminiszter fogják felkérni. A külügyminisztert erről az óhajról már értesítették, ő azonban mindegyre nem nyilatkozott. Amennyiben a külügyminiszter hajlandó volna a tárgyalások folytatására, haladéktalanul megállapítják elutazásának időpontját.

Az optánsperrel kapcsolatban egyébként élénk meglepetést keltett a Cuvantul éles állásfoglalása Titulescu ellen, akit a lap elkészenen azzal vádol meg, hogy erélytelenül védte a román álláspontot és a vita során nem egyszer teljes tájékozatlanságot árult el a kérdésben. Függetlenül attól, hogy a vita a románok győzelmével dől el, — írja a lap — annak során a románság súlyosan blamírozta magát azzal, hogy olyan delegátusa volt, mint Titulescu. A lap szerint a külügyminiszter Apponyi gróf fejtegetéseire reprimálva, kijelentette, hogy Románia annak idején visszautasította Magyarországnak azt a kérését, amelyben a jóvátétel tekintetében halasztást kért. A lap megállapítja, hogy ez a kijelentés a külügyminiszter teljes tá-

jékozatlanságára vall és derűt is keltett a Népszö-
 vetségben, mert ilyen moratoriumról még puhatolódzás formájában sem volt szó. Magyarország mindig azzal a kifogással halogatta a kérdés elintézését, hogy azt az optánsper kimenetelétől tette függővé. A lap támadása kormánykörökben érthető feltűnést keltett s azzal magyarázzák, hogy az ellenzék részéről a külügyminiszter ellen megindult hadjáratnak ez a pergőtüze, amely után minden bizonnyal a legközelebb erőteljes roham következik.

A kormánypartban különben látható idegesség uralkodik, amit részben a Titulescu ellen megindult támadásoknak, részben pedig annak tulajdonítanak, hogy a kormány még mindig nem kapta meg Párisból azokat a táviratokat, amiket a kölcsön ügyében még péntekre várt. De befolyásolja a kormány hangulatát az a körülmény is, hogy most már Averescu is kampányt kezdett a kölcsönnel szemben és az Indreptareában heves kirohanást intézett a kormány ellen, amelyet azzal vádolt meg, hogy a saját pozíciója mentése érdekében a legsúlyosabb feltételeket is elfogadja. Averescu a közvéleményhez apellál és bejelenti, hogy minden eszközzel harcolni fog a külföldi kölcsön jelenlegi formájában való periektuálása ellen.

A kölcsön ügye különben az Adeverul szerint némi halasztást szenved. A lap lehetségesnek tartja, hogy újabb kísérletek fognak történni Berlinben, mert a londoni piac információja alapján német pénzügyi körök bizonyos hajlandóságot mutatnak az engedményekre. A Viitorul jelenti, hogy szerdán délelőtt minisztertanács lesz. Liberális körök szerint ez a minisztertanács lesz a legnagyobb fontosságú a stabilizációra nézve.

Az Adeverul közli, hogy szombaton Titulescu felkereste Maniu Gulyát, akinek lakásán három és fél óra hosszat tartózkodott. A megbeszélések kizárólag külpolitikai tereumon mozogtak és semmiféle vonatkozásban nem volt szó a belpolitikai helyzetről. A Politica jelentése szerint Duca belügyminiszter ma hosszabb tanácskozást folytatott Popo-
 lei Mihállyal.

— Közigazgatási konferencia Chisineun. Georgescu János prefektus szerdán és csütörtökön közigazgatási konferenciát rendez Chisineu (Kisjenő) községben, ahol a járás összes jegyzői megjelennék és előadják kívánásaikat, valamint sérelmeiket.

Felszentelték

a Banca Romaneasca új palotáját

A pénzügyi intézet beköltözött saját székházába. — Nagyszabású avató-ünnepség.

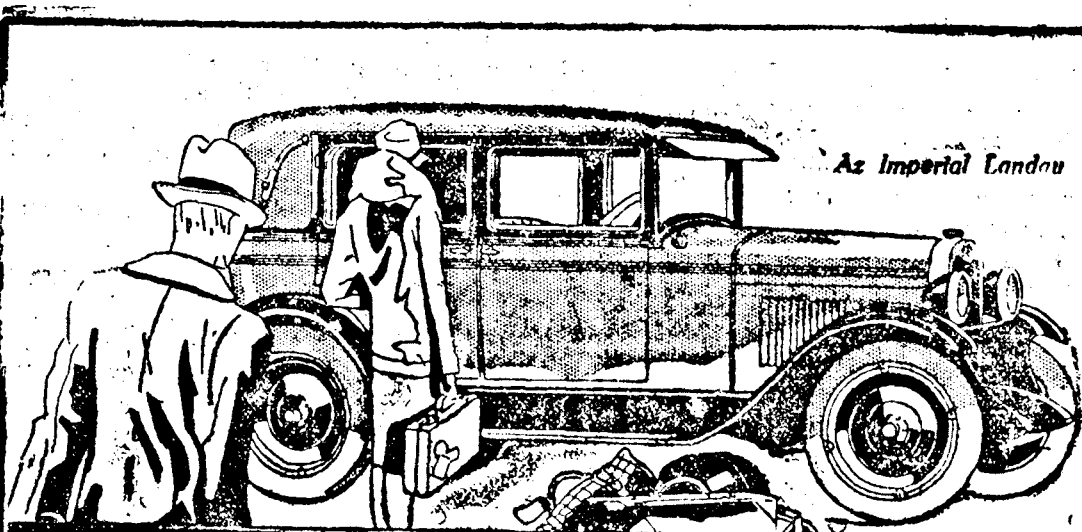
(Arad, június 25.) Néhány havi csend és elhagyatottság után tegnap ismét benépesült a Bohus-palotában levő, volt Ipar- és Népbank helyisége. Ünnepi ruhába öltözött előkelő férfiak haladtak fel a szőnyeges lépcsőkön és a feljárnál egyenruhás bankszolgák sürgölődtek a vendégek körül. Tegnap délelőtt szentelték fel ünnepélyes keretek között a Banca Romaneasca új helyiségeit és ezzel új jövő, új perspektívák nyíltak a hatalmas palotában elhelyezett bank előtt.

Aradváros hatóságainak fejei, pénzügyi és közgazdasági világának előkelőségei és társadalmának reprezentánsai voltak vendégei a tegnapi felszentelési ünnepségnek. A hatóságok vezetői közül megjelentek: *Georgescu* János prefektus, dr. *Lázár* Agoston alispán, *Filott* Zamfir rendőrprefektus, dr. *Marcovicu* Vince helyettes-polgármester, *Langier* ezredes, *Nicoleanu* Amilcar pénzügyigazgató, *Hargot* György törvényszéki főnök, *Trimbitioni* Traian iparfelügyelő, *Zankov* György a Banca Nationala aradi főnöke, az aradi bankok vezetői, valamint még számosan egy a hatóságok, mint a pénzügyi intézetek, nagyvállalatok és Arad közgazdasági életének reprezentánsai közül. Dr. *Marcus* Mihály, az ünneplő pénzügyi intézet vezérigazgatója fogadta a vendégeket, akiknek sorban bemutatta a helyiségeket, amelyekben szentül már a Banca Romaneasca fogja munkáját végezni. A banki helyiségein alig történt változás, csak kisebb renoválásokat végeztek, úgy, hogy az intézet termeinek képe nagyjában ugyanaz maradt, mint azelőtt. Délelőtt 11 órakor megérkezett *Pop* C. István volt miniszter, akit a bank központi vezérigazgatója delegált, hogy a felavató ünnepségen beszédet tartson.

Az ünnepség fél 12 után kezdődött, amikor megérkezett dr. *Comsa* Gy. Gergely, Arad püspöke *Marusca* bodrogi zárdafőnök kíséretében. Az egyház részéről még megjelent *Vatian* Traian esperes, aki a felszentelési ünnepség egyházi szertartását végezte *Turic* Caius lelkész segítségével. A püspök megérkezése után nyomban megkezdődött az egyházi szertartás, amelynek folyamán felszentelték az összes helyiségeket.

A felszentelési ünnepség után először dr. *Marcus* Mihály vezérigazgató tartott nagyszabású beszédet, amelynek folyamán ismertette az aradi fiók történetét. Elmondotta, hogy nyolc esztendővel ezelőtt, amikor a Banca Romaneasca Aradra jött fiókot alapítani, még hajléka sem volt a banknak. Az eredményes működést igazolja az a tény, hogy ma már a saját palotájában helyezkedett el. A munkához azonban Isten segítségét is kéri. „Nihil sine deo” mindja a jelmondat és itt, a Banca Romaneasca új helyiségeiben sem akarnak Isten segítségével nélkül dolgozni. Mindenkinek érdeke, a pénzügyi viszonyok javítása, tehát mindenkinek össze kell fogni nemzetiségi és vallási különbség nélkül, hogy hathatós munkával elősegítse a pénzügyi fellendülést. Kérte ezután *Pop* C. Istvánt, mint a központi vezérigazgatóság delegáltját, hogy közvetítse a központnak az aradi fiók meleg köszönetét, amiért lehetővé tette, hogy a palotát megvásárolhassa és ezzel saját hajlékába költözhessen.

Pop C. István volt miniszter beszélt ezután, aki utalt arra, hogy a béke éveiben vagyunk és eljött a békés, intenzív produkció ideje. Ez a ház, amely a munka hajléka volt eddig is, most még inkább az lesz. Megköszöni a püspöknek és a lelkész karnak részvételét, hálaival emlékezik meg a hatóságoknak, a kisebbségi bankoknak s a megjelent közönségnek arról a nagy érdeklődéséről, amelyet a bank élete iránt tanúsítanak és köszöni az



Az Imperial Landau

Az új Chevrolet

ma sokkal inkább „nagy kocsit” amellelt
alacsonyabb árért

Néhány újítás:

Új lökésárító rugók.
Megvilágított ellenőrző tábla
Négy-kerék fék.
Új radiátor.
Új Duco-lakk színezés.

Az új árak:

Turakocsi 150.000; Roadster 150.000; Coach 210.000; Coupe 210.000; Sedan 220.000; Imperial Landau 230.000 lel.

Az új Chevrolet legjellemzőbb tulajdonsága, hogy „nagy kocsit” és úgy nagyságban, mint külsőben teljesen elűt az olcsó autók táborától. A tíz centiméterrel hosszabb keréktáv és a tágasabb, kecsesebb karosszéria még sokkal inkább nagy kocsivá teszik, mint ezelőtt.

Ezenfelül az új négy-kerék-fék, alumínium pisztonok, és a technikai tökéletesítések egész sora olyan teljesítőképességet kölcsönöznek az új Chevrolet-kocsinak, amelyet csak sokkal drágább kocsitól várna az ember. A Chevrolet népszerűsége és az igen nagy mérvű eladás lehetővé teszi, hogy ezt a nagyobb, tetszetősebb kocsit sokkal olcsóbban ajánlhassuk, mint az elmúlt évben.

Benning & Co. S. A. Bukarest
Frátil Bodea Arad, Bulevardul Carol 70.
(volt Ovár-tér sarok.)

CHEVROLET

A GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNYA

ünnepségen való megjelenésüket. Ezután a tisztviselőkarhoz adresszája szavait és kéri őket, végezzék hiven kötelességüket az új hajlékban is, hogy a bank további fellendülésében hathatósan közreműködjenek.

— Legyen ez a ház hajléka a termelésnek és munkának — fejezi be jókívánásait, majd végül dr. *Marcus* Mihály vezérigazgatóhoz szól és kifejti, hogy most, amikor a bank átvette az új helyiségeket, feleslegesnek találja, hogy a jövőre irányításokat adjon, mert hiszen *Marcus* dr. nagy közgazdasági tudása mindenki előtt ismert és tudott dolog az is, hogy a bank az ő vezetése alatt mindig fejlődött és nagyszerűen prosperált.

A beszédet nagy éljenzéssel és tapsal fogadták, majd a megjelent vendégeket a paza-

rul berendezett büffé várta. Minden, amit a szem és száj kívánt, volt itt és csakhamar pezsgősüvegek durrogása és nevető, vidám beszélgetés zaja zúgott fel az intézet pompás falai között. Egymásután hangzottak el a toasztok, amelyekben a bankot és dr. *Marcus* Mihály vezérigazgatót éltették. A kisebbségi bankok nevében *Fodor* Gyula vezérigazgató mondott köszöntőt. — A büffé rendezői, *Karácsonyi* testvérek gondos figyelemmel sürgölődtek a vendégek között és minden igyekezetük odairányult, hogy mindenki óhajának eleget tegyenek. A késő délutáni órákba nyúlt bele a felszentelési ünnepség dezsönéje, amelyről a nagyszabású megjelent vendégek nagyszerű hangulatban távoztak jó a délután folyamán.

Megkapják az államsegélyt az egyházak.

A kultuszminisztérium váratlan elhatározása.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A kultuszminisztérium átiratot intézett a pénzügyminisztériumhoz, ameyben utasítja, hogy a Királyhágon tül református egyházközségnek megszavazott állami segélyt haladéktalanul fizesse ki. Az átirat nagy feltűnést keltett, mert mint ismeretes, a Királyhágon tül református egyházközség törvényesen még nincs elismerve.

Az elmúlt parlamenti ülészek alatt ugyanis elkészült egy egyszakaszos törvényjavaslat, amely az egyházközségek fennállását törvényesen elismeri, azonban anyagtorlódás miatt a javaslat nem kerülhetett a parlament elé. A kormány ezért halogatta a segély kiutalását, végül is a sorozatos intervenciók hatása alatt a napokban megadta az egyházközségek számára kiutalt összeget. Illetékes körök lelkes örömmel fogadták a kormány kedvező döntését, mert a segély kiutalása bizonyos mértékben az egyházközség törvényes fennállását is jelenti.

Ezzel kapcsolatban jelentjük, hogy az *Uniunea Evreilor Roman* elnöke, *Fildermann* főrabbi, a napokban jelentkezett a kultuszmi-

JÖN! DON KOZAK KÓRUS 20 TAGU HAN VERSENYE JÖN!
SIBERIA.

Hotel „Feldmarschall Radetzky“ Hinterbrühl bei Wien.

20 percre Bécsből. Tel. Hinterbrühl 10. Tulajdonos: Math. Uibing.
292 méter magasságban, gyönyörű erdő közepén. 100 szoba. Minden modern komfort. Folyó
hideg-meleg víz. Nagy park. Pompás nyugvó terraszok. Árnyas kerti étterem és kávé-
ház. Bar. 5 órai tea. Rádió. Könyvtár. Fürdő. Külön gyermekjátékszoba. Uszoda. és tennisz-
pálya közvetlen közelben. Elsőrangú konyha. Garage. Egyszerű szoba feljebb pensióval
10 Schillingtől felfelé. Kérjen ingyen képes prospektust! 3231

Tárgyalják Károlyi Mihály újrafelvételi pörét

A tárgyalás első napján a védő francia politikusok leveleit mutatta be.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Nagy érdeklődéssel várta a magyar közönség gróf Károlyi Mihály vagyonekből perének újrafelvételi tárgyalását, amely ma délelőtt, tíz órakor kezdődött meg a tábla Bakóczy-tanácsa előtt. Mint ismeretes, az újrafelvételt dr. Nagy Vince volt belügyminiszter, Károlyi Mihály ügyvédje kérte, újabb bizonyítékok alapján. Nagy Vince dr. becsületolta Clemenceau és Poincaré eredeti levelét, amelyekben a nevezett francia politikusok bizonyítják, hogy a háború alatt Károlyi nem állott összeköttetésben az antant vezető politikusaival.

A mai tárgyalás kezdetén Nagy Vince kérte, hogy a tábla hozzon döntést, amely szerint Károlyi gróf szegényjogon perelhet; csatolta a párisi polgármester hivatalos bizonyítványát Károlyi vagyontalanságáról, a pénzügyi hatóságok igazolványát, amely szerint Károlyi nem fizet adót, végül pedig egy formális francia vagyontalansági bizonyítványt. Horváth Géza tanácsos, a kincstár jogi képviselője kijelentette, hogy a rendeletek szerint helyi hatóságoknak kell szegénységi bizonyítványt adniok. Károlyi gróf Párisban él, a világ legdrágább helyein fordul meg és így teljességgel lehetetlen, hogy vagyontalan legyen.

Ezután a kincstár vádlásiroma következett Károlyi ellen. A vád részletesen foglalkozik a volt köztársasági elnök magyarországi szereplésével, majd Gyenes Mátyás táblabíró ismereti Károlyi védekezését. Ennek megtörténte után Nagy Vince dr. élő szóval is előadja keresetét, amelyben kéri, helyezze hatályon kívül a vagyon átszállását kimondó törvényszéki ítéletet. Horváth tanácsos, a kincstár képviselője a kereset elutasítását kéri, majd Nagy kijelenté, hogy a Clemenceau és Painlevé-féle levelekkel meg tudja dönteni az alappörben hozott döntést. Clemenceau és

Painlevé levelei a következők: „Tanusítom, hogy Károlyi Mihály gróffal soha semmiféle politikai kapcsolatam nem volt a háború alatt. Clemenceau. — „Tanusítom, hogy semmiféle összeköttetésem Károlyival nem volt és hogy a hadügyminisztériumban semmi nyoma sincsen annak, hogy Károlyi grófnak a francia hadvezetőséggel bármilyen összeköttetése lett volna. Painlevé.”

Nagy Vince dr. ezután kéri az idézett két politikus tanúkihallgatását. Az elnök a tárgyalást holnap délelőttre halasztotta, amikor is valószínűleg már elhangzik az ítélet Károlyi Mihály gróf vagyonekből ügyében.

— Titokzatos lopás a belga nemzeti bankban. Brüsszelből jelentik: A Belga Nemzeti Bank központi pénztáránál ma délben rémülettel állapították meg, hogy fél millió franknyi bankjegy hiányzik. A pénztárhelyiséget azonnal lezárták és megindult a nyomozás, amely azonban ezideig nem derítette ki, hová tűnt a félmillió frank.

NYILTTÉR.

E sorok alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

Figyelmeztetés.

Tisztelettel hozom t. üzletfeleim szives tudomására, hogy az előfordult panaszokra való tekintettel

Az Arad-Brádi Ipari R.-T. Cementgyára a gurahonci portland cementet a mai naptól kezdődőleg kizárólag ólomzárolt zsákokban

hozza forgalomba. — Felhívom tehát szives figyelmüket, hogy csakis a gvári hivatalos plombával ellátott zsákok tartalmazzanak eredeti töltést gurahonci portland cementet.

KORNIS ZSIGMOND,

a Gurahonci Cementgyár vezérképviselője. 3482

Autótulajdonosok figyelmébe!

A nagybecsült autótulajdonos urak szives tudomására adjuk, hogy

autó és traktorjavító üzemiükben

vállaljuk minden e szakba vágó munkálatok elvégzését, továbbá speciális rugó készíttést, henger és forgattyutengely kőszörülést, hegesztéseket a legméltányosabb árakért.

Kocsimosó benzin és olaj állomás
Szives pártfogást kér: 10503

Fleischer Testvérek

A R A D, Str. Russu Şirliann 15. (Aulich Lajos-ucca).

Figyelem!

Figyelem!

„Record“ hentes- és kolbászárú-gyár.

Üzlet:

Bui. Reg. Ferdinand No. 23.

(Volt Zurek-féle üzlet.)

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Gyógyvíz
Vese, hólyag és epe bántalmak leg-
jobb orvossága
Képviselő: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 36

Arad legegészségsőbb ort. kőseréttérme. Fehér Kereszt szálloda báltermében. Kínáló és elsőrendű étel-
lek. Pontos kiszolgálás. Jutányos árak. Olcsó abonama.
Eaktívok, bankettek stb. rendezésére, a legalkalmasabb és legolcsóbb hely.

Szives pártfogást kér:
3428 **Neuländer Jakab.**

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Pichler

papir- és írószér kereskedése

mától kezdve

volt József-főhereg-
ut 11. sz. (Pollák József fű-
szernagykereskedő házában)

van.

3497

Figyelem!

Aradon és vidéken a legolcsóbb magánházakat, 15-20%-ot jövedelmező bérházakat, malmokat és kisebb-nagyobb földbirtokokat és bármilyen kisebb-nagyobb lakásokat, üres telkeket, szőlőket minden igényeknek megfelelően 24 órán belül mindenkit tetszése szerint kiszolgálók. Ifj. Kovács ügynök, Arad, Str. Take Ionescu 2. volt Sárosi- és Batthyány-u. sarok.

Eladók

kétemeletes bérházak modern, parkettás lakásokkal. Egyemeletes bérház elfoglalható 5 szobás lakással, szép udvarral. Egyemeletes bérház, új, nagy bérjövdelemmel. Egyemeletes bérház két 5 szobás lakással, mely közül egyik elfoglalható, a város legszebb helyein. Magánházak a város különböző részeiben olcsó árban. — Bővebbet:

Herzog sandor str. Bratiann 17. volt Weitzer János-u.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyit
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kínáló étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Üzlethelyiség

a város központjában
1928. november 1-re
kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadójában.

Képek keretek

villanverésre berendezett speciális képkeretező műhely. Ovál, kerek és hengeres keretek minden méretben és kivitelben.

Freiman József Arad, Str. Bratiannu 9

Makulatura,

tiszta lappeldányok
csomagolásra,
5 kgr.-os kötegekben
kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

UNIVERSAL

elismerett, leghatásosabb szőlőpermetező anyag, felülmunkázhatóan peronospora, lisztharmat, rothadás és mindenféle rovarok ellen. — Több mint 100 maderati és hegyaljai szőlőbirtokos használja. — Nem kell kénporozni.

ELARUSITAS:
Maderaton: Messzer-féle szőlőben,
Ghirocon: Gladics,
Aradon: Calvin János I. sz. alatt

Előrehaladott idény miatt

kirakati árainkból e hó végéig
10% engedményt adunk.
„HERMA“ cipőüzlet, Neuman-palota

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel írvánt szavak aláírva. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal Jentartia magának a logót, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közzétehető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbejegyzéssel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

GYÖNYÖRÜSÉGEM! Nem érdemled, hogy szeresselek. De ha kinzol akkor is imádlak. 3489

KICSI PICKÓMI — sikerült. Várunk. Imádlak. 10503

ALKALMAZÁS.

EGY ÜGYES SZOBALÉANY jó bizonyítvánnyal uriházhoz azonnal felvétetik. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

INTELLIGENTES deutsches Mädchen die rum. u. ung. Sprache beherrschend sucht Stelle zu 1—2 Kindern bei guter Familie. Adresse bitte in die Administration des Aradi Közlöny. 3486

NEGY polgárit végzett 17 éves leány üzletbe vagy egyéb irodai alkalmazásra ajánlkozik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3492

FONCIERA Általános Biztosító r. t. vezérigazgatója Arad, Piata Avram Iancu 21. keres lehetőleg azonnali belépésre intelligens uri irodakiszasszonyt, aki gépírásban perfect. Személyes jelentkezések délután 4—5 óra között. 3495

TANULÓLEÁNYT fizetéssel keresek szövegszövéshez. Jelentkezés 4—6 Strada M. Nicoara 17. földszint. 10503

KERESÜNK incassánst, ki biztosítás szerzésben is jártas. Cim Löbl hírlapirodában. 3500

LAKÁS.

BELVÁROSBAN ujoman épült magánháza kiadó 1 szép tágas, különbejáratu uccai szoba nagy előszobával, alkalmas szalonnak vagy irodának is. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3452

KÖZPONTBAN különbejáratu butorozott szoba fürdőszobahasználattal szolid uriembernek kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3499

ELEGÁNSAN butorozott különbejáratu szoba július 15-re kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3496

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADO.

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

PÉNZCASSÁT (Wertheim cassát) 3. as számú keresek. Ajánlatok „Cassa 3” jelűre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 3498

MEISSENI KANDALÓ kézi festéssel, pianino, Bösendorfer zongora, Biedermeyer szalon, antik intarziás női íróasztal, vitrin, antik comódok, szekrények, ágyak, asztalok, székek, lámpák, ebédlők, háló, uriszoba, szalonok, antik károk, szőnyegek, zselin majolikák, díszlámpák, porszívó gép, selyem török terítő, etazserek, tükrök, kristály csillárok, képrámák, hintaszék, antik asztal, kemény, poharak, Sekunda-féle cimbalom, börgarnitúra, Jókai összes művei stb. eladó. Salgóiné bizományi üzlet Str. Horia (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ANTIK ÉS MODERN butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcelánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyeget, szervizet, férfi ruhákat, fehérneműket stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóiné. Str. Horia (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Piano

híres Heintzen márká 8 pedálós, kitűnő hangú, alig használt, olcsón eladó. **P. S. Sava (Kelemen-tér) 8. a háztulajdonosnál.** 3488

Angol kékkő, kénpor, rézkénpor, kénlap, borderlítő szerek, parafadugók, enyv, naitalin, sárga viasz, szalmiáksó, salétrom, kendermag, fűmag olcsó árban kaphatók. Idei akácmezt vesz

ERDŐS PÁL fűszerkereskedő cég Arad, Piata Avram Iancu 3. 3481

Vadonat új

teljesen modern gyönyörű ebédlőberendezés eladó. Bővebbet: **Kiss Lajos „Uranul”** ingatlanforgalmi irodájában, városházával szemben. 3503

OKTATÁS.

MAGYAR helyesírást tanítok. Kurzus 3 hónap. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3270

ÜZLETEK.

EGY fűszerüzlet Bocsig községben bérbeadó esetleg a berendezés is eladó. — Értekezni lehet Ignat Niculajnál, Bocsig. 3485

Bankkölcsönök

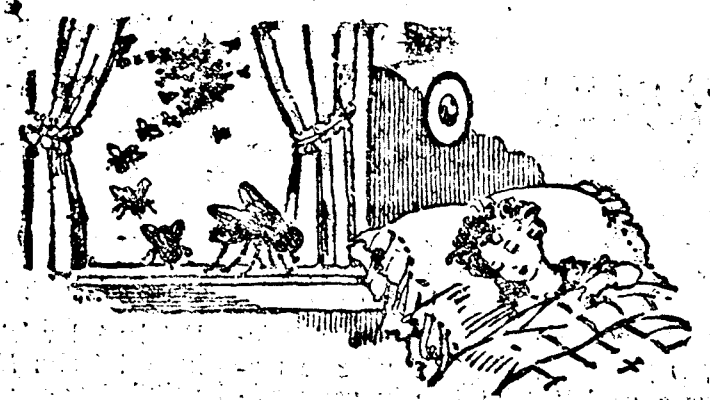
aradi házakra és környékbeli földbirtokokra — pengőben 12% os kamattal vagy lejben legolcsóbban — azonnal folyósítottak **HAASZ ALBERT** Iroda Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szam.

Veszek!

Köleszőnők! Beeserélek!

Bicikliket, gramofont, lemezt, motorkerékpárt, villanygót. **MOTURICA**, Arad, volt Asztalos Sándor-ucca 12. — Több útveg és porcelán tár yak szakaszerű ragasztása, külön ragasztó is kapható. **SCHWARZ** Úvegcs, Galia Barátok 12. 3482

A holtiszezonban is fel-leendő az üzlete, ha az „Aradi Közlöny”-ben hirdet.



Gyilkos rojok zömmögése hallatik. Még a gyermek mit sem sejtve alszik.

Legyek szövik a korionát és Halál aratja le a szörnyű termést. Piszkos szemétdombokról és pócegödrökből hozza a bacillus-terjesztő légy otthonunkba a legremsőbb betegségeket. Védjük meg önmagunkat és gyermekeinket. Permetezzünk Flit-el.

Flitelés percek alatt megtisztítja otthonunkat a kórokozó legyek, szúnyogok, darazsak, poloskák, svábbogarak, hangyák, bolhák és tetvek tömegétől. A Flit kitűrkészíti azokat a legelrejtettebb zugokat, ahol a rovarok búvóhelyeiként tanyáznak és ott elpusztítja petéiket. Flitelés megöli a molyokat és lárváikat, amelyek lyukat ráganak a szövetekbe. Flit megövi a ruhaneműeket. Használata könnyű. Nem hagy foltot. Világhírű tudósok tökéletesítették a Flit rovarirtót. Biztos pusztulást hoz a rovarokra, de teljesen ártalmatlan emberre és háziállatra. Mindenütt kapható.



Legyek, szúnyogok, hangyák, poloskák, svábbogarak, molyok, bolhák.

Övadjunk az atizatoktól! Csak eredeti, plombált Flit-kanna! Flit-kanna! Flit-kanna!

Kisközpontban vásárolhatunk a **Brognard Standard** szociális, 2. Strada Iulius

Ha jól akar étkezni, keresse fel **Halmos Józsefné éttermét** **Dengi-házban.** Szolid árak mellett pontos és jó kiszolgálásban részesül. Jégbehűtött mokrai borok és frissen cseppelt sör. Abonánsok felvételek. — Szives pártfogótkér **Halmos Józsefné** Bal. Ref. Ferd. u. 63 66.

Belváros szívében két 3 szoba fürdőszobás és két 2 szoba, konyhas lakással bíró földszintes bérház, évi 130.000 lei bérjövdelemmel, utolsó árban 860.000 lejért ELADÓ. Bővebbet **Kiss Lajos „Uranul”** ingatlanforgalmi irodában Városházával szemben. 3502

Makulatura 5 kgros csomagokban kaphatók a kiadóban.

MUZSAY JÓZSEF		Arad, színházzal szemben		Nyári árjegyzéke:	
Mosódtöny ...	Lei 1300	Mosónadrág Ie ...	Lei 430	Gummikabát ...	840
Overcoat vászonöltöny	1480	Fregoll-kabát ...	2100	Gyermek-oostum ...	400
Divatöltöny lenvászon	1650	Trench-coats Ie ...	2400		
Kétél mosódtöny divatszínben	1950				
Tennisz nadrág ...	680				

Divatszabóság! Nagy posztóraktár!

Bankkölcsönök házakra és földekre pengőben 12% kamattal, hosszabb időtartamra, valamint lejkölcsönök a legkisebb összegektől kezdve legolcsóbban és azonnal folyósítottak. — Bővebbet: 3477 **Herzog Sándor**, Arad, Str. Bratianu 17 (volt Weitzer-ucca)